KARIN KOMERC MD DOO
Br. 01/230037584
Dana 03.11.2023
Novi Sad

KARIN KOMERC

KARIN KOMERC MD D.O.O. Novi Sad
Novosadski put 128, 21000 Novi Sad, Srbija
+381 21 823 800 | office@karinmd.com
PIB>103726184 | MB>20009233

	Naziv	Adresa	PIB	Matični broj	Tekući račun	Banka
Izvođač:	**Karin Komerc MD doo**	Novosadski put br.128, Novi Sad	103726184	20009233	325-9500700187404-98	OTP BANKA SRBIJA AD NOVI SAD
Naručilac:	**SHANDONG LUQIAO GROUP CO. LTD OGRANAK NOVI BEOGRAD**	Trg prijateljstva Srbije i Kine br.4, Novi Beograd	112302292	29508739	385-0202050005095-64	BANK OF CHINA SRBIJA AD BEOGRAD - NOVI BEOGRAD

SPECIFIKACIJA IZVEDENIH RADOVA prilog

1. Privremena situacija 866-833-2023

Za radove izvedene po ugovoru (predmet ugovora):

Modernizacija i rekonstrukcija mađarsko-srpske železničke veze na teritoriji Republike Srbije za deonicu Novi Sad-Subotica-granični prelaz (Kelebija)

Osnovni ugovor: Naš broj: 01/230035879 od 13.09.2023 Br. Naručioca: 2023-ERGS-XSTL-ZY-008 od 13.09.2023

	OSNOVICA (USD)	PDV (20%)	UKUPNO (USD)
Ukupno ugovoreni radovi (USD):	**643.309,06 USD**	**0,00**	**643.309,06 USD**
Izvedeno ukupno:	**113.344,24 USD**	**0,00 USD**	**113.344,24 USD**
Izvedeno u prethodnim:	0,00 USD	0,00 USD	0,00 USD
Izvedeno u ovoj:	113.344,24 USD	0,00 USD	113.344,24 USD
Izvedeno ukupno po stopi 0%:	**113.344,24 USD**	**0,00 USD**	**113.344,24 USD**
Izvedeno u prethodnim po stopi 0%:	0,00 USD	0,00 USD	0,00 USD
Izvedeno u ovoj po stopi 0%:	113.344,24 USD	0,00 USD	113.344,24 USD
Ukupno opravdan avans:	0,00 USD	0,00 USD	0,00 USD
Opravdani avans po preth. situacijama:	0,00 USD	0,00 USD	0,00 USD
Opravdani avans po ovoj situaciji:	0,00 USD	0,00 USD	0,00 USD
ZADRZAVANJE po svim -5,00%	5.667,21 USD	0,00 USD	5.667,21 USD
ZADRZAVANJE po prethodnim 0,00%	0,00 USD	0,00 USD	0,00 USD
ZADRZAVANJE po ovoj -5,00%	5.667,21 USD	0,00 USD	5.667,21 USD
UKUPNO ZA PLAĆANJE po ovoj specifikaciji (Obračun po srednjem kursu na dan prometa)	107.677,03 USD	0,00 USD	107.677,03 USD

Ukupno uplaćeni avans:	0,00 USD	0,00 USD	0,00 USD
Preostali avans za sledeće situacije:	0,00 USD	0,00 USD	0,00 USD

Za uplatu: STOSEDAMHILJADAŠESTOSEDAMDESETSEDAM i 03/100 DOLARA

Engineer / Inženjer:

Subcontractor's Engineer:
Inženjer Podizvođača:

For Subcontractors:
Za Podizvođača:

Engineer / Inženjer:

Contractor's Engineer, Supervisor:
Inženjer izvođača radova, Nadzorni organ:

Approved by Contractor
Odobreno od strane Izvođača:

Date:
Datum:
17.11.2023.

Napomena: *Ovaj dokument ne predstavlja račun u smislu Zakona o PDV-u*

R.br.	Opis pozicije	Jed. mere	Jed. cena (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Stopa PDV-a (%)
				UGOVORENO		SITUACIJA		KUMULATIVNO		
The additional works - Dodatni radovi										
A	**Soil replacement located in Km176+125-Km176+950 section (replacing soil with sand in a thickness of 30cm) / Zamena zemlje na deonici Km176+125-Km176+950 (zamena zemlje peskom u debljini od 30cm)**									
A1	Bulk excavation The position includes wide excavation in category III material, with loading, transport to the landfill up to 5 km, as well as unloading and planning of material at the landfill. The works include the excavation of the existing trunk (embankment) of the railway along the transverse profiles. Quantity and payment per m3 of excavated material. / Široki iskop Pozicija obuhvata široki iskop materijala III kategorije, sa utovarom, transportom do deponije do 5 km, kao i istovar i planiranje materijala na deponiji. Radovi obuhvataju iskop postojec?eg trupa (nasipa) pruge duž poprečnih profila. Količina i plac?anje po m3 iskopanog materijala.	m3	5,34	2.279,36	12.171,78	1.790,56	9.561,59	1.790,56	9.561,59	
A2	PROCUREMENT AND TRANSPORTATION OF MATERIALS FOR THE CONSTRUCTION OF RAILWAY EMBANKMENT The position includes procurement of sand and transportation of loaded material with unloading on transport lengths. The position includes the construction of railway embankments in a layes of 30 cm thickness with spreading, tamping, possible wetting or drying, with rough and fine planning of the material in everything according to the Technical Conditions. The embankment layers of the emedded material should achieve a modulus of deformation Ev2=45MN/m2. Quantity according to the proof of quantity. Calculation and payement per m3 of material installed in the embankment. / NABAVKA I PREVOZ MATERIJALA ZA IZGRADNJU NASIPA PRUGE Pozicija obuhvata nabavku peska i prevoz utovarenog materijala sa istovarom na transportnim relacijama. Pozicija obuhvata izradu nasipa pruge u slojevima debljine 30 cm sa posipanjem, nabijanjem, moguc?im vlaženjem ili sušenjem, uz grubo i fino planiranje materijala u svemu prema Tehničkim uslovima. Slojevi nasipa od ugrađenog materijala treba da ostvare modul deformacije Ev2=45MN/m2. Količina prema dokazu količine. Obračun i plac?anje po m3 materijala ugrađenog u nasip.	m3	20,00	2.279,36	45.587,20	1.790,56	35.811,20	1.790,56	35.811,20	
Soil replacement located in Km176+125-Km176+950 section (replacing soil with sand in a thickness of 30cm) / Zamena zemlje na deonici Km176 +125-Km176+950 (zamena zemlje peskom u debljini od 30cm) -					**57.758,98**		**45.372,79**		**45.372,79**	

R.br.	Opis pozicije	Jed. mere	Jed. cena (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Stopa PDV-a (%)
				UGOVORENO		SITUACIJA		KUMULATIVNO		
B	**Waterproof and backfilling for the culverts / Vodonepropusnosti i zatrpavanju za propuste**									
B1 1	Waterproofing of walls for the protection of animals. Perform waterproofing with one cold bitumen coating and one warm bitumen coating on the surfaces shown in the picture. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 / Hidroizolacija zidova za zaštitu životinja. Izvršiti hidroizolaciju sa jednim hladnim bitumenskim premazom i jednim toplim bitumenskim premazom na površinama prikazanim na slici. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 Culvert at km 182+000 / Propust na km 182+000	m2	15,75	385,00	6.063,75	0,00	0,00	0,00	0,00	
B1 2	Waterproofing of walls for the protection of animals. Perform waterproofing with one cold bitumen coating and one warm bitumen coating on the surfaces shown in the picture. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 / Hidroizolacija zidova za zaštitu životinja. Izvršiti hidroizolaciju sa jednim hladnim bitumenskim premazom i jednim toplim bitumenskim premazom na površinama prikazanim na slici. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 Culvert at km 182+200 / Propust na km 182+200	m2	15,75	440,00	6.930,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B1 3	Waterproofing of walls for the protection of animals. Perform waterproofing with one cold bitumen coating and one warm bitumen coating on the surfaces shown in the picture. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 / Hidroizolacija zidova za zaštitu životinja. Izvršiti hidroizolaciju sa jednim hladnim bitumenskim premazom i jednim toplim bitumenskim premazom na površinama prikazanim na slici. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 Culvert at km 182+400 / Propust na km 182+400	m2	15,75	440,00	6.930,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B1 4	Waterproofing of walls for the protection of animals. Perform waterproofing with one cold bitumen coating and one warm bitumen coating on the surfaces shown in the picture. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 / Hidroizolacija zidova za zaštitu životinja. Izvršiti hidroizolaciju sa jednim hladnim bitumenskim premazom i jednim toplim bitumenskim premazom na površinama prikazanim na slici. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 Culvert at km 182+600 / Propust na km 182+600	m2	15,75	440,00	6.930,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

R.br.	Opis pozicije	Jed. mere	Jed. cena (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Stopa PDV-a (%)
				UGOVORENO		SITUACIJA		KUMULATIVNO		
B1 5	Waterproofing of walls for the protection of animals. Perform waterproofing with one cold bitumen coating and one warm bitumen coating on the surfaces shown in the picture. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 / Hidroizolacija zidova za zaštitu životinja. Izvršiti hidroizolaciju sa jednim hladnim bitumenskim premazom i jednim toplim bitumenskim premazom na površinama prikazanim na slici. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 Culvert at km 182+800 / Propust na km 182+800	m2	15,75	440,00	6.930,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B1 6	Waterproofing of walls for the protection of animals. Perform waterproofing with one cold bitumen coating and one warm bitumen coating on the surfaces shown in the picture. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 / Hidroizolacija zidova za zaštitu životinja. Izvršiti hidroizolaciju sa jednim hladnim bitumenskim premazom i jednim toplim bitumenskim premazom na površinama prikazanim na slici. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 Culvert at km 183+000 / Propust na km 183+000	m2	15,75	440,00	6.930,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B1 7	Waterproofing of walls for the protection of animals. Perform waterproofing with one cold bitumen coating and one warm bitumen coating on the surfaces shown in the picture. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 / Hidroizolacija zidova za zaštitu životinja. Izvršiti hidroizolaciju sa jednim hladnim bitumenskim premazom i jednim toplim bitumenskim premazom na površinama prikazanim na slici. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 Culvert at km 183+600 / Propust na km 183+600	m2	15,75	440,00	6.930,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B1 8	Waterproofing of walls for the protection of animals. Perform waterproofing with one cold bitumen coating and one warm bitumen coating on the surfaces shown in the picture. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 / Hidroizolacija zidova za zaštitu životinja. Izvršiti hidroizolaciju sa jednim hladnim bitumenskim premazom i jednim toplim bitumenskim premazom na površinama prikazanim na slici. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 Culvert at km 183+800 / Propust na km 183+800	m2	15,75	440,00	6.930,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

R.br.	Opis pozicije	Jed. mere	Jed. cena (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Stopa PDV-a (%)
				UGOVORENO		SITUACIJA		KUMULATIVNO		
B1 9	Waterproofing of walls for the protection of animals. Perform waterproofing with one cold bitumen coating and one warm bitumen coating on the surfaces shown in the picture. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 / Hidroizolacija zidova za zaštitu životinja. Izvršiti hidroizolaciju sa jednim hladnim bitumenskim premazom i jednim toplim bitumenskim premazom na površinama prikazanim na slici. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 Culvert at km 184+400 / Propust na km 184+400	m2	15,75	440,00	6.930,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B1 10	Waterproofing of walls for the protection of animals. Perform waterproofing with one cold bitumen coating and one warm bitumen coating on the surfaces shown in the picture. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 / Hidroizolacija zidova za zaštitu životinja. Izvršiti hidroizolaciju sa jednim hladnim bitumenskim premazom i jednim toplim bitumenskim premazom na površinama prikazanim na slici. (0,3+0,1+0,5+0,5+0,4+0,3)*200m=440m2 Culvert at km 184+600 / Propust na km 184+600	m2	15,75	352,00	5.544,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B2 1	Backfilling and tamping soil walls for animal protection. Use excavated soil. / Zatrpavanje i nabijanje zidova tla za zaštitu životinja. Koristi se iskopano tlo. Culvert at km 182+000 / Propust na km 182+000	m3	8,00	108,50	868,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B2 2	Backfilling and tamping soil walls for animal protection. Use excavated soil. / Zatrpavanje i nabijanje zidova tla za zaštitu životinja. Koristi se iskopano tlo. Culvert at km 182+200 / Propust na km 182+200	m3	8,00	124,00	992,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B2 3	Backfilling and tamping soil walls for animal protection. Use excavated soil. / Zatrpavanje i nabijanje zidova tla za zaštitu životinja. Koristi se iskopano tlo. Culvert at km 182+400 / Propust na km 182+400	m3	8,00	124,00	992,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B2 4	Backfilling and tamping soil walls for animal protection. Use excavated soil. / Zatrpavanje i nabijanje zidova tla za zaštitu životinja. Koristi se iskopano tlo. Culvert at km 182+600 / Propust na km 182+600	m3	8,00	124,00	992,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

R.br.	Opis pozicije	Jed. mere	Jed. cena (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Stopa PDV-a (%)
				UGOVORENO		SITUACIJA		KUMULATIVNO		
B2 5	Backfilling and tamping soil walls for animal protection. Use excavated soil. / Zatrpavanje i nabijanje zidova tla za zaštitu životinja. Koristi se iskopano tlo. Culvert at km 182+800 / Propust na km 182+800	m3	8,00	124,00	992,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B2 6	Backfilling and tamping soil walls for animal protection. Use excavated soil. / Zatrpavanje i nabijanje zidova tla za zaštitu životinja. Koristi se iskopano tlo. Culvert at km 183+000 / Propust na km 183+000	m3	8,00	124,00	992,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B2 7	Backfilling and tamping soil walls for animal protection. Use excavated soil. / Zatrpavanje i nabijanje zidova tla za zaštitu životinja. Koristi se iskopano tlo. Culvert at km 183+600 / Propust na km 183+600	m3	8,00	124,00	992,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B2 8	Backfilling and tamping soil walls for animal protection. Use excavated soil. / Zatrpavanje i nabijanje zidova tla za zaštitu životinja. Koristi se iskopano tlo. Culvert at km 183+800 / Propust na km 183+800	m3	8,00	124,00	992,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B2 9	Backfilling and tamping soil walls for animal protection. Use excavated soil. / Zatrpavanje i nabijanje zidova tla za zaštitu životinja. Koristi se iskopano tlo. Culvert at km 184+400 / Propust na km 184+400	m3	8,00	124,00	992,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
B2 10	Backfilling and tamping soil walls for animal protection. Use excavated soil. / Zatrpavanje i nabijanje zidova tla za zaštitu životinja. Koristi se iskopano tlo. Culvert at km 184+600 / Propust na km 184+600	m3	8,00	99,20	793,60	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Waterproof and backfilling for the culverts / Vodonepropusnosti i zatrpavanju za propuste - ukupno				**76.645,35**		**0,00**		**0,00**	

C Pre-embedded pipes / Unapred ugrađene cevi

C1	Additional on pre-embedded pipes / Dodatni na unapred ugrađene cevi	kompl	48.943,50	1,00	48.943,50	0,00	0,00	0,00	0,00	
	Pre-embedded pipes / Unapred ugrađene cevi - ukupno				**48.943,50**		**0,00**		**0,00**	

D Road traffic signal and eqiupment except Km179+395 / Putna saobracajna signalizacija i oprema izuzev Km179+395

D1	Road traffic signal and eqiupment except Km179+395 / Saobrac?ajna signalizacija i oprema izuzev Km179+395	kompl	391.989,78	1,00	391.989,78	0,00	0,00	0,00	0,00	

R.br.	Opis pozicije	Jed. mere	Jed. cena (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Količina	Iznos (USD)	Stopa PDV-a (%)
				UGOVORENO		SITUACIJA		KUMULATIVNO		
	Road traffic signal and eqiupment except Km179+395 / Putna saobracajna signalizacija i oprema izuzev Km179+395 - ukupno				**391.989,78**		**0,00**		**0,00**	
E	**Collison 33-34 / Kolizija 33-34**									
E1	Collison 33-34 (Relocation of Telekom Srbija cables in Bose Milicevic street which are not covered by the project) / Kolizija 33-34 (Izmeštanje kablova Telekoma Srbija u ulici Bose Milic?evic? koji nisu obuhvac?eni projektom)	kompl	30.021,54	1,00	30.021,54	1,00	30.021,54	1,00	30.021,54	
	Collison 33-34 / Kolizija 33-34 - ukupno				**30.021,54**		**30.021,54**		**30.021,54**	
F	**Relocation and protection of the ŽTP cable in Maksima Gorkog Street / Izmeštanje i zaštita ŽTP kabla u ulici Maksima Gorkog**									
F1	Relocation and protection of the ŽTP cable in Maksima Gorkog Street / Izmeštanje i zaštita ŽTP kabla u ulici Maksima Gorkog	kompl	11.368,84	1,00	11.368,84	1,00	11.368,84	1,00	11.368,84	
	Relocation and protection of the ŽTP cable in Maksima Gorkog Street / Izmeštanje i zaštita ŽTP kabla u ulici Maksima Gorkog - ukupno				**11.368,84**		**11.368,84**		**11.368,84**	
G	**Collision 36 Orthogonal crossing of Telenor's optical cable with the newly designed railway / Kolizija 36 Ortogonalno ukrštanje Telenorovog optičkog kabla sa novoprojektovanom prugom**									
G1	Collision 36 Orthogonal crossing of Telenor's optical cable with the newly designed railway / Kolizija 36 Ortogonalno ukrštanje Telenorovog optičkog kabla sa novoprojektovanom prugom	kompl	6.928,89	1,00	6.928,89	1,00	6.928,89	1,00	6.928,89	
	Collision 36 Orthogonal crossing of Telenor's optical cable with the newly designed railway / Kolizija 36 Ortogonalno ukrštanje				**6.928,89**		**6.928,89**		**6.928,89**	
H	**Collision 36-37 from km 178+478 to km 178+650 / Kolizije 36-37 od km 178+478 do km 178+650**									
H1	Collision 36-37 Orthogonal crossing of optical, copper cables, as well as the coaxial cable of Telekom Serbia with the newly designed railway, from km 178+478.00 to km 178+650.00 of the railway route / Kolizije 36-37 Ortogonalno ukrštanje optičkih, bakarnih kablova, kao i koaksijalnog kabla Telekoma Srbije sa novoprojektovanom prugom, od km 178+478,00 do km 178+650,00 železničke trase	kompl	19.652,18	1,00	19.652,18	1,00	19.652,18	1,00	19.652,18	
	Collision 36-37 from km 178+478 to km 178+650 / Kolizije 36-37 od km 178+478 do km 178+650 - ukupno				**19.652,18**		**19.652,18**		**19.652,18**	
	Ukupno :				**643.309,06**		**113.344,24**		**113.344,24**	

Rekapitulacija ukupno izvedenih radova

Oznaka	Predmer/Vrsta	Po ovoj (USD)	Ukupno (USD)
TR-833-2023-1	The additional works - Dodatni radovi	113.344,24	113.344,24
A	Soil replacement located in Km176+125-Km176+950 section (replacing soil with sand in a thickness of 30cm) / Zamena zemlje na deonici Km176+125-Km176+950 (zamena zemlje peskom u debljini od 30cm)	45.372,79	45.372,79
B	Waterproof and backfilling for the culverts / Vodonepropusnosti i zatrpavanju za propuste		
C	Pre-embedded pipes / Unapred ugrađene cevi		
D	Road traffic signal and eqiupment except Km179+395 / Putna saobracajna signalizacija i oprema izuzev Km179+395		
E	Collison 33-34 / Kolizija 33-34	30.021,54	30.021,54
F	Relocation and protection of the ŽTP cable in Maksima Gorkog Street / Izmeštanje i zaštita ŽTP kabla u ulici Maksima Gorkog	11.368,84	11.368,84
G	Collision 36 Orthogonal crossing of Telenor's optical cable with the newly designed railway / Kolizija 36 Ortogonalno ukrštanje Telenorovog optičkog kabla sa novoprojektovanom prugom	6.928,89	6.928,89
H	Collision 36-37 from km 178+478 to km 178+650 / Kolizije 36-37 od km 178+478 do km 178+650	19.652,18	19.652,18
Ukupno:		113.344,24	113.344,24

Popusti, depoziti, zadržavanja:	Iznos (USD):	PDV (USD):	Ukupno (USD):
ZADRZAVANJE	5.667,21	0,00	5.667,21

Rekapitulacija izvedenih radova po stopama PDV-a

Stopa PDV-a:	SITUACIJA			KUMULATIVNO		
	Osnovica (USD):	PDV (USD):	Ukupno (USD):	Osnovica (USD):	PDV (USD):	Ukupno (USD):
Izvedeno po stopi PDV-a 0,00%	113.344,24	0,00	113.344,24	113.344,24	0,00	113.344,24
Ukupno (USD):	113.344,24	0,00	113.344,24	113.344,24	0,00	113.344,24

D)
4,24
2,79
1,54
8,84
8,89
2,18
4,24

SD):

7,21

,24

,24